

## ЗМІСТ

### КАРТИНИ СВІТУ В АСПЕКТІ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ, ЛІНГВОКОГНІТИВІСТИКИ ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКИ (ПРОДОВЖЕННЯ)

<b>КАЛІНІЧЕНКО В.</b> ОСОБЛИВОСТІ ІНФОРМАЦІЙНОГО ЗМІСТУ КОНЦЕПТІВ «НЕВДАЧА» ТА «FAILURE» В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АМЕРИКАНСЬКІЙ ЛІНГВОСВІДОМОСТІ (ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ ПСИХОЛІНГВІСТИЧНОГО ЕКСПЕРИМЕНТУ) .....	3
<b>КАЛИНА Н.</b> ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ КОНЦЕПТЫ В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ .....	10
<b>КІПЕНЬ С.</b> ПРАГМАТИКА АВАТАР У КІБЕРПРОСТОРІ .....	14
<b>КІРСАНОВА Г.</b> ФОРМУВАННЯ ПРИБЛИЗНОСТІ ІНДИВІДОМ У ВИСЛОВЛЮВАННІ .....	18
<b>КУЗЕННА Н.</b> МОВНИЙ АКТ “КОМПЛІМЕНТ” В СУЧАСНІЙ КОМУНІКАЦІЇ .....	21
<b>КУЗЬКО П.</b> ДО ПИТАННЯ ПРО ВАРІАНТ ТА ВАРІАТИВНІСТЬ ЯК ІДЕОЕТНІЧНОГО ФЕНОМЕНУ НА ПРИКЛАДІ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ .....	26
<b>КУШМАР Л.</b> БУДОВА ФРАГМЕНТА МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ УКРАЇНЦЯ .....	29
<b>ЛІННІКОВА О.</b> МЕТАФОРИЧНЕ ОСМИСЛЕННЯ ІСТИНИ І ПРАВДИ: КОГНІТИВНИЙ ТА ОЦІННИЙ АСПЕКТИ .....	33
<b>ЛЮБИМОВА С.</b> ДИСТРИБУТИВНИЙ АНАЛІЗ НА МАТЕРІАЛЕ ЛІНГВІСТИЧЕСКИХ КОРПУСОВ (КОНЦЕПТ FLAPPER) .....	38
<b>МАРЦІЯШ М.</b> ОСОБЛИВОСТІ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОЇ ІНТЕРФЕРЕНЦІЇ В СИТУАЦІЯХ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ .....	44
<b>МЕЛЬНИК О.</b> ОБРАЗ ЛЮДИНИ У МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ НІМЕЦЬКОЇ НАРОДНОЇ КАЗКИ (НА МАТЕРІАЛІ КАЗОК БРАТІВ ГРІММ) .....	47
<b>МУЗИЧУК М.</b> СПОСОБИ ВИРАЖЕННЯ МОВЧАННЯ В «МІФІЧНІЙ» ПРОЗІ Г.Е. НОССАКА .....	52
<b>ПАВЛЕНКО Н.</b> АСПЕКТЫ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА В ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ .....	57
<b>ПЕТРІНСЬКА Т.</b> ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ POLITICAL GLOBALIZATION В АНГЛОМОВНОМУ ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ .....	60
<b>РЕВЧУК Т.</b> РЕАЛІЗАЦІЯ СЕМАНТИЧНОГО ЗМІСТУ КОНЦЕПТУ ВІРНІСТЬ У ЛЕКСИЧНИХ ОДИНИЦЯХ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ .....	66
<b>РОМАНЮХА М.</b> ОСОБЛИВОСТІ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ КОНЦЕПТУ ECONOMY МЕТАФОРИЧНОЮ МОДЕЛЛЮ ECONOMY IS WAR В СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ МЕДІАДИСКУРСІ .....	69
<b>РУСАНОВСЬКА Т.</b> ВНУТРІШНЯ ФОРМА СЛОВА У СЛЕНГОВИХ ВТОРИННИХ НОМІНАЦІЯХ (НА МАТЕРІАЛІ СЛЕНГОВИХ СОМАТИЗМІВ УКРАЇНСЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ МОВ) .....	75
<b>САЛЕНКОВА Т.</b> КОНЦЕПТ ПРОГРЕС У СУЧАСНОМУ МАС-МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ .....	80

<b>СБОРИК С. ДЕТАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЇ ЯК СКЛАДНИК КОГНІТИВНОГО СТИЛЮ М.ДРЕБЛ.....</b>	<b>85</b>
<b>СЛЮНІНА О. ОБРАЗ ЗЕМЛІ В ІНДИВІДУАЛЬНІЙ ПОЕТИЧНІЙ КАРТИНІ СВІТУ ПАВЛА МОВЧАНА: ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ ВИМІР .....</b>	<b>88</b>
<b>ТЕКТЕН Т. ТУРЕЦКОЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО И ВЛИЯНИЕ ТУРЕЦКОГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА НА ТУРЕЦКИЙ ЯЗЫК.....</b>	<b>93</b>
<b>ТОКАРЕВ ПРОБЛЕМА ВИВЧЕННЯ ВТРАЧЕНОЇ ВНУТРІШНЬОЇ ФОРМИ СЛОВА У ЗІСТАВНОМУ МОВОЗНАВСТВІ.....</b>	<b>96</b>
<b>ХАРИТОНОВ В. КОНЦЕПТУАЛЬНА СТРУКТУРА АНГЛІЙСЬКИХ ЗАГАДОК.....</b>	<b>98</b>
<b>ХОХЕЛЬ Д. ДЕЯКІ ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ КОНЦЕПТУ МАГІЯ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНІВ ДЖ.РОЛІНГ).....</b>	<b>101</b>
<b>ЧИКИБАЕВ А. ТИПЫ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ И ИХ ОРГАНИЗАЦИЯ В КОГНИТИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ СТУДЕНТОВ УКРАИНЫ.....</b>	<b>104</b>
<b>ШІКІДА І. СТЕРЕОТИПИ «OSSI» І «WESSI» У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ ПРЕСІ (ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ АСПЕКТ).....</b>	<b>109</b>
<b>ШКВАРЧУК С. ЕПТОНИМИ Й.В. ГЕТЕ В НІМЕЦЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЧНІЙ КАРТИНІ СВІТУ: ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ АСПЕКТ.....</b>	<b>115</b>

### **СОЦІОЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ, ВЗАЄМОДІЯ ТА КОНТАКТУВАННЯ МОВ**

<b>BROCK C. THE ENGLISH LANGUAGE: FORMATION, FLEXIBILITY AND FANTASY.....</b>	<b>120</b>
<b>МАКСІМОВ С. АНГЛІЙСЬКА ЯК «МІЖНАРОДНА ДОПОМІЖНА МОВА» ЕПОХИ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ НА ЄВРОПЕЙСЬКОМУ ПРОСТОРІ.....</b>	<b>126</b>
<b>HVOZDYAK O. CODE-SWITCHING, SPRACHMISCHUNG BEI DEN DEUTSCHEN VON TRANSKARPATIEN (UKRAINE) .....</b>	<b>131</b>
<b>АНАФІЄВА Е. ПРОБЛЕМИ ДВОМОВНОСТІ І БАГАТОМОВНОСТІ В УМОВАХ НОВОЇ МОВНОЇ СИТУАЦІЇ.....</b>	<b>135</b>
<b>ВАКУЛЕНКО М. СУЧАСНІ АСПЕКТИ ЗАСТОСУВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛАТИНИЦІ.....</b>	<b>140</b>
<b>ХОМЕНКО Т. РЕФОРМУВАННЯ ОРФОГРАФІЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ .....</b>	<b>145</b>
<b>БОГОВИК О. ПРЕДИКАТИ ЗНАННЯ НА ПОЗНАЧЕННЯ ВОЛОДІННЯ ВІДОМОСТЯМИ ТА ІНФОРМАЦІЄЮ В АНГЛІЙСЬКІЙ, УКРАЇНСЬКІЙ ТА РОСІЙСЬКІЙ МОВАХ.....</b>	<b>149</b>
<b>ВЕЛИКА А. БІЛІНГВІЗМ ТА ДИГЛОСІЯ ЯК СОЦІОЛІНГВІСТИЧНІ ЯВИЩА.....</b>	<b>153</b>
<b>КУЗЬКО П. ДО ПИТАННЯ ПРО ВАРІАНТ ТА ВАРІАТИВНІСТЬ ЯК ІДІОЕТНІЧНОГО ФЕНОМЕНУ НА ПРИКЛАДІ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ.....</b>	<b>157</b>

### **МЕТОДИЧНІ АСПЕКТИ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ ТА ПЕРЕКЛАДАЧА**

<b>АМЕЛІНА С. РОЗВИТОК КУЛЬТУРИ ПРОФЕСІЙНОГО СПІЛКУВАННЯ У ФАХОВІЙ ПІДГОТОВЦІ ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....</b>	<b>160</b>
<b>BRUNNER R.J. WAS HEIßT UND ZU WELCHEM ENDE LERNT MAN LATEIN? ZUR AKTUALITÄT EINER GROßEN EUROPÄISCHEN TRADITION.....</b>	<b>164</b>

<b>ГРИШКОВА Р.</b> СОЦІАЛЬНІ ТА КУЛЬТУРОЛОГІЧНІ БАР'ЄРИ НА ШЛЯХУ ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ НЕФІЛОЛОГІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ.....	169
<b>ЗАКИРОВА Г.</b> МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ–МЕЖДУНАРОДНИКОВ В УСЛОВИЯХ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ .....	173
<b>АНТОНЮК Г.</b> ПЕДАГОГІЧНІ ЗАСАДИ ВПРОВАДЖЕННЯ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС.....	177
<b>БІЛОУС О., ГАРКУША Л.</b> СУЧАСНІ СВІТОВІ ПРОБЛЕМИ НАБОРУ У ВИЩІ НАВЧАЛЬНІ ЗАКЛАДИ (ВИВЧЕННЯ ДОСВІДУ МОНТКЛЕРСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО УНІВЕРСИТЕТУ, НЬЮ-ДЖЕРСІ, США).....	180
<b>ВАСИЛЬЄВА Е.</b> ЗМІСТ ПРОФЕСІЙНОЇ МОВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ МАГІСТРІВ З МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН .....	188
<b>ВИШНЕВСЬКА Н.</b> УДОСКОНАЛЕННЯ ПРОФЕСІЙНИХ УМІНЬ І НАВИЧОК УЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ПРОЦЕСІ САМООСВІТИ В СИСТЕМІ ПІСЛЯДИПЛОМНОЇ ОСВІТИ .....	191
<b>ВІТАЛІШ Л.</b> BERUFSNAMEN IN DEUTSCHEN SPRICHWÖRTERN (ZUR DIDAKTISIERUNG IM UNTERRICHT).....	195
<b>ГІНКА Б.</b> НОВИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК З ЛЕКСИКОЛОГІЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ .....	198
<b>ГОНЧАРОВА О.</b> ІННОВАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ: СТАН, ПРОБЛЕМИ, ПЕРСПЕКТИВИ.....	200
<b>ДЕМ'ЯНЕНКО О.</b> ФОРМУВАННЯ КРОСКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ В ПРОЦЕСІ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНЬОГО ВИКЛАДАЧА ІНОЗЕМНОЇ МОВИ .....	203
<b>КАНІБОЛОЦЬКА О.</b> МЕТОДИЧНІ ЗАСАДИ ВИКОРИСТАННЯ МОВНОГО ПОРТФЕЛЯ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ .....	206
<b>КІЩЕНКО Ю.</b> ГОЛОВНІ ОСОБЛИВОСТІ СИНХРОННОГО ПЕРЕКЛАДУ .....	210
<b>КОРНЕВА З.</b> МЕТОДИКА ПОГРУЖЕНИЯ И ОБУЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ СОДЕРЖАНИЕ КАК КОМПОНЕНТЫ ЭКСПЕРЕНЦИАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ.....	213
<b>ЛЯШУК А.</b> THE FUNDAMENTALS OF CONFIDENT PUBLIC SPEAKING PRESENTAION .....	216
<b>МОСКАЛЕЦЬ О.</b> НАВЧАННЯ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ АНГЛОМОВНОГО ПРАКТИЧНОГО ПИСЬМА .....	221
<b>НІКІТИНА Н.</b> СИНЕРГЕТИЧНІ ЗАСАДИ ЯК МЕТОДОЛОГІЧНА ПАРАДИГМА ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	224
<b>PETRASHCHUK N.</b> KOMPETENZBEREICH „SCHREIBEN“ IM GERMANISTIKSTUDIUM .....	228
<b>РІЖНЯК О.</b> РЕАЛІЗАЦІЯ ІНТЕГРАТИВНОГО ПІДХОДУ ДО ВИВЧЕННЯ ЛАТИНСЬКОЇ МОВИ В УМОВАХ КРЕДИТНО-МОДУЛЬНОЇ СИСТЕМИ .....	233
<b>СЕРНЯК О.</b> ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОЛЕКТИВНИХ ФОРМ РОБОТИ НА ЗАНЯТТІ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ .....	237
<b>TODOROVA N.</b> TASK-BASED TEACHER TRAINING: A CASE-STUDY.....	242

<b>ТРОФИМЕНКО А.</b> ТЕОРЕТИЧНІ АСПЕКТИ ФОРМУВАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ .....	246
<b>ТРУХАНОВА Т.</b> ОСОБЛИВОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ КОНТРОЛЮ У НАВЧАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ШКОЛІ .....	251
<b>ЧЕРНЬОНКОВ Я.</b> ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ПІДХІД ДО ПІДГОТОВКИ ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ВИЩИХ ПЕДАГОГІЧНИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ (ТЕОРЕТИЧНИЙ АСПЕКТ) .....	256
<b>ШАНДРУК С.</b> ОСОБЛИВОСТІ КОМУНІКАТИВНОГО МЕТОДУ У НАВЧАННІ ІНШОМОВНОЇ ГРАМАТИКИ.....	261
<b>АБАБІЛОВА Н.</b> ПІДГОТОВКА КОНКУРЕНТНОЗДАТНИХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ ЯК ПЕДАГОГІЧНА ПРОБЛЕМА.....	264
<b>BEITZ A.</b> ZUM TRAINING DER GESPROCHENEN FREMDSPRACHE – MÖGLICHKEITEN DES SPRACHTRAININGS IN DER FREMDSPRACHE.....	267
<b>БОЖКО Н.</b> ПІДГОТОВКА МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ ДО РОБОТИ З РОЗВИТКУ РОЗУМОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ УЧНІВ НА УРОКАХ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ .....	271
<b>ВОРОНКОВА Н.</b> МОЖЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ РІЗНИХ ВИДІВ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ ПРИ НАВЧАННІ ІНОЗЕМНІЙ МОВІ .....	274
<b>ГРИЦИК Н.</b> КОМПОНЕНТИ КУЛЬТУРОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	279
<b>ГУБА С.</b> РОЛЬ НАВЧАЛЬНОГО ТЕКСТУ У ФОРМУВАННІ КУЛЬТУРНОЇ САМОІДЕНТИФІКАЦІЇ ПРИВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	282
<b>ДЕЙКУН П.</b> ПІДГОТОВКА ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДО РОБОТИ НАД ЧИСЛІВНИКАМИ У ТЕХНІЧНИХ ВУЗАХ .....	286
<b>ДІОРДІЯЩЕНКО О.</b> ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ НА СУЧАСНОМУ ЕТАПІ.....	290
<b>ІВАНЦІВ О.</b> TRANSLATION TEACHING AND THE PEDAGOGICAL GAP .....	294
<b>KAISHEVA G., KONOVALOVA E.</b> THEORETICAL REFLECTIONS ON THE PROBLEM OF THE EXERCISES FOR TEACHING SENIOR STUDENTS OF THE TRANSLATORS' DEPARTMENTS DIFFERENT TYPES OF WRITTEN TRANSLATION.....	298
<b>КУКСА Б.</b> АКТУАЛЬНІСТЬ ПРОБЛЕМИ ВЗАЄМОПОВ'ЯЗАНОГО НАВЧАННЯ МОНОЛОГІЧНОГО МОВЛЕННЯ І ПИСЬМА З ВИКОРИСТАННЯМ МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ЗАСОБІВ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	301
<b>ЛИТВИНЕНКО С.</b> ПСИХОЛОГІЧНІ ОСНОВИ УСНОГО ДІАЛОГІЧНОГО СПІЛКУВАННЯ.....	304
<b>МІНЧАК І.</b> ФУНКЦІЇ ІНШОМОВНИХ ХУДОЖНІХ ТВОРІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ВИХОВАННІ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ .....	307
<b>МОСКАЛЕНКО Л.</b> АНАЛІЗ ДЕЯКИХ ОСОБЛИВОСТЕЙ ІНТЕРАКТИВНОГО НАВЧАННЯ АНГЛОМОВНОГО СПІЛКУВАННЯ СТУДЕНТІВ МЕДИЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ.....	312
<b>НІКОЛАЄНКО О., УШАТА Т.</b> СТАНОВЛЕННЯ ОСОБИСТОСТІ МАЙБУТНІХ ПЕДАГОГІВ У СУЧАСНИХ СОЦІОКУЛЬТУРНИХ УМОВАХ.....	316

<b>ОЛЕКСІЄНКО Л.</b> THE IMPORTANT METHODS OF TEACHING THE ENGLISH GRAMMAR IN UKRAINIAN HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS.....	320
<b>ПУШИНСЬКА А.</b> ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ІНШОМОВНОГО ДІАЛОГІЧНОГО СПІЛКУВАННЯ В УМОВАХ КОЛЕКТИВНО-УЧБОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ.....	325
<b>САВЕНКО Т.</b> ТИПОЛОГІЯ ВПРАВ ДЛЯ ФОРМУВАННЯ НОРМАТИВНОСТІ МОВЛЕННЯ.....	329
<b>СТАРЧЕНКО М.</b> ДЕЯКІ ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ ІННОВАЦІЙНОЇ МЕТОДИКИ СИТУАТИВНОГО ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ CASE STUDY У НЕМОВНОМУ МЕДИЧНОМУ ВНЗ.....	334
<b>СТОРЧОВА Т.</b> ІНТЕГРАТИВНИЙ ПОТЕНЦІАЛ КУРСУ «ЛАТИНСЬКА МОВА» У ПРОФЕСІЙНІЙ ТА НАУКОВО-ПРЕДМЕТНІЙ ПІДГОТОВЦІ СТУДЕНТІВ-ГЕРМАНІСТІВ.....	338
<b>ШИБА А.</b> ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ-ПЕРЕКЛАДАЧІВ .....	342